

第43回市議會臨時會
內 務 委 員 會

業 務 報 告

國 際 通 商 協 力 室

報 告 順 序

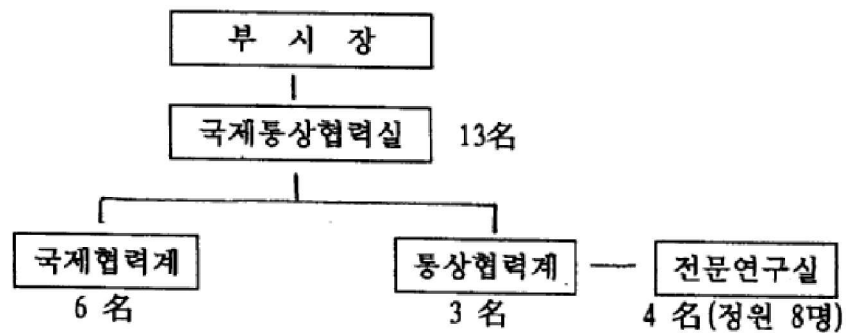
◇ 一 般 現 況

◇ '95 主 要 業 務 推 進 狀 況

◇ 幹 部 名 單

一 般 現 況

◇ 機構・人員



◇ 主要 擔當業務

- 외국도시와의 자매결연 및 교류
- 국제화 시책개발・연구 및 해외정보 수집
- 지방단위 통상정책 및 중소기업 지원방안 연구
- 지역특화산업 육성등 경쟁력 강화방안 조사・연구

◇ 海外 姉妹都市 現況

도시별	미국 씨애틀市	헝가리 부다페스트市	중국 남경市	일본 오다市
결연	'89. 10	'94. 4	'94. 11	'87. 11
인구	51만명	208만명	247만명	3만7천명
특성	・워싱턴주 항구도시 -첨단과학, 항공, 반도체산업 발달	・헝가리의 수도 -기계・정밀기기 의약산업 발달	・강소성의 성도 -과거 十朝의 수도, 중국 중부권 교통 중심지	・시마네현에 위치 -한자지명이 大田 -온천・농업도시

'95 主要業務 推進狀況

- 「대전세계화」 추진
- 해외도시와 교류·협력 증진
- 「국제도시」로서의 위상 제고
- 시민외교사절 운영
- 국제통상시책 연구·개발
- 해외 무역정보 지원기능 강화
- 국제관계 전문요원 양성

「大田 世界化」 推進

① 「世界化」 推進體制 構築

- 「세계화 추진협의회」 운영 - 회장 : 시장
 - 각계 각층 인사 총망라, 추진협의회 구성(55명)
 - 민·관 총력 추진으로 「지방의 세계화」 선도
- 「세계화 추진기획단」 운영 - 단장 : 부시장
 - 의식, 행정제도, 지역환경, 지역경제, 국제협력반등 5개반
 - 반별 과제발굴 추진 및 자체평가 실시

② 「世界化」 力點施策 推進

- 「대전 세계화」 잠재력의 극대화 ⇒ 세계 一流로 육성
 - 대 덕 연 구 단 지 : 세계적 과학기술 단지로
 - EXPO공원, 국제전시구역 : 국제교류산업의 거점지역으로
 - 유 성 온 천 : 최고의 관광·휴양도시로
- 분야별 특화시책 개발
 - 반별 과제 선정 추진 : 5개분야 16개과제
 - EXPO국제 전시구역 개발, 첨단 「테크노벨트」 조성등

海外都市와 交流・協力 增進

① 海外都市와의 姉妹結緣 擴大

- 국제교류지역의 다변화로 지역별 거점도시 확보
 - 아주·미주·유럽 각 지역별 도시와 년차별 결연 확대
- 결연 추진중인 도시
 - 캐나다 켈거리市 : '95. 9월 협정서 서명 예정
 - ※ '94. 11 「교류비망록」 교환, '95. 6 시의회 동의
 - 인니 족자카르타, 프랑스 리용, 독일 하노버시와 결연 추진중

② 姉妹都市와 交流・協力 增進

- 자매도시별 친선협회 운영, 분야별 실질교류 추진
 - 부다페스트, 남경, 씨애틀 친선협회 등 3개협회 144명
- 南京市와 분야별 교류
 - 언론사간 결연 : 대전일보 ↔ 남경일보, 대전 MBC ↔ 남경 TV
 - 백화점간 결연, 「상품판매장」 개설추진 : 동양 ↔ 신가구백화점
 - 체육교환경기 : 윤번개최, '95年은 남고배구 경기('95. 9. 大田)
- 씨애틀市와 상호 상징공원 조성
 - 「대전 공원」 : 씨애틀 시내 3,000평 규모, '95. 8. 1 개막식 예정
 - 「씨애틀 공원」 : 둔산동에 5,000평 규모, '94. 12개장
- 부다페스트에 「대전상품 판매장」 개설 추진
 - 동양백화점과 센트룸 백화점간 실무 협의중

「國際都市」로서의 位相 提高

① 世界로 향한 對外 弘報

- 외국인과의 간담회 개최 : '95. 3. 8
 - 관내거주 외국인 초청 시정홍보 및 여론수렴 반영(16名)
- 외국인 來訪時 계기홍보 : 수시
 - 영문 대전소개자료 배부 및 현장방문 안내
 - 「우리 경제인과의 만남」 등 계기행사 마련
- 외국어판 홍보책자 발간 : '95. 7 (예정)
 - 영어·일어판 제작, 대전의 모습·산업·명소등 수록
 - 시민외교사절 및 재외공관에 배부, 홍보자료로 활용

② 國際 都市機構 參與

- 아시아·태평양도시회의(PACOM) 참가
 - 켈거리, 마닐라등 아·태 연안국 지방도시 모임체(80개도시)
 - '91. 9 가입, 총회 지속 참가(4회) ⇒

각국도시와 우의증진
공통관심사항 연구
 - 세계대도시 협의회(Metropolis) 가입
 - 인구 100만 이상의 세계 대도시 모임체(수도급 37개도시)
 - 가입절차 진행중, '96 동경총회부터 참가계획
- ※ EXPO국제전시구역개발과 연계하여 PACOM, Metropolis 총회 및 EXPO개최도시 시장회의 개최등 국제회의 유치

市民外交使節 運營

① 運營 概要

- 위 축 : '94. 8, 10개국 16名
 - 대전출신 및 연고자 중심, 거주도시별 유력인사 선정
- 해외도시와의 협력 증진
 - 주재국의 각종 정보수집, 통상·교류지원활동등
 - 현지와의 우의 증진 및 통상주재관으로서의 역할 담당
- 소식지발간 활용 : 분기1회, 시정소식·활동상황등 수록
- 그간의 주요 활동내용
 - 자매결연, 공무원 파견 등 교류 사업지원
 - 현지 방송출연, EXPO공원 관광객유치 홍보활동 전개
 - 거주도시의 각종 현황 수집 송부 등

② 앞으로의 計劃

- 외교사절 확대 위촉
 - 현재 10개국 16명 → 세계 각국도시 30명 목표
 - 22개 재외공관 협조서한 발송('95. 4), 10명 추천
- 고향방문의 날 운영
 - '95. 10 한밭제 기간중 함께 초청
 - 시정현장 견학, 그간의 활동상황 간담회등

國際通商施策 研究・開發

① 專門研究室 運營

- 분야별 연구반 편성
 - 국제협력, 통상정책, 과학기술, 특화산업반등 4개반 4名
- 장·단기 과제 선정 집중연구
 - 우리지역 특성에 맞는 국제통상 협력방안 등

국제협력반

- 대전시민의 세계화 마인드 촉진방안
- 국제회의의 효율적 준비 및 운영방안
- EXPO개최도시 시장회의 개최 등

통상정책반

: 중소기업 수출실태 분석 및 지원방안

과학기술반

: 중소기업육성 산·학·연 협력방안

② 앞으로의 計劃

- 국제통상 전문직 공무원 추가 채용 : '95. 10, 4名
 - 국제통상 유경험자 및 능력 보유자 위주 선발
- 지역별 조사연구반 편성 운영
 - 자매도시 및 결연예정지역 중심, 교류·협력 방안 집중탐구
 - 미주, 구주, 아주반등 지역별 공동연구팀 구성

海外 貿易情報 支援機能 強化

① 貿易情報 蒐集網 構成

- 有關機關과의 協조체계 구축
 - 무역협회, 무역진흥공사, 상공회의소등과의 정보 및 자료교환
 - 해외정보, 경제동향, 기업동태, 수출입현황등
- 통상정보전산망 가입, 각종자료 신속입수
 - 현재 KOTRA-NET, KOTIS, KLAFIR-NET 가입
 - 국내외 신기술, 시장정보 등 무역정보 수집 활용

② 國際 通商 綜合 서비스 提供

- 통상정보지 정기 발간 ⇒ 有關기업에 배부
 - 「통상소식」 : 무역상식 · 경제동향등 수록, 주 1회, 1면
 - 「대전통상」 : 해외정보 · 수출입 有關정보등 수록, 월 1회
- 무역상담 서비스 기능 확대
 - 外國인 투자유치 상담 : 「外國인 투자 審議위원회」 설치 운영
 - ⇒ 시장조사, 판로개척, 시장정보등 상담 및 자료제공

國際關係 專門要員 養成

① 公務員 海外 派遣

- 자매도시 근무 : 미국 씨애틀시청, '92以後 4회 4名
 - 건축, 상수도, 녹지, 국제협력등 전문분야 근무
 - 분야별 행정발전과제 부여 집중연구
 - ※ 현재 국제협력분야 파견근무중 : '95.6 ~ '96. 6(1年)
- 전문연구과정 입학 : 3名
 - 미국 조지워싱턴大, 워싱턴大 : 행정 5급 2名(석사과정)
 - 중국 남경大 : 행정 7급 1名, 기업행정전공

② 語學 研修生 選拔 派遣

- 영어 경시대회 성적우수자 어학훈련
 - 미 워싱턴대 어학연수과정 수료(4名) : '95. 3 ~ 6
- 미 문화 교류센터 영어연수
 - 씨애틀 친선협회 주관, 연수생 선발 파견(7名) : '95. 6 ~ 12
 - 씨애틀 문화교류센터에서 매년 1名씩 장학금 지급

〈 간부공무원 전문훈련 〉

- 기 간 : '95. 9 ~ 10(3주)
- 인 원 : 5급이상 2名
- 연수기관 : 미국 Syracuse大, 공공정책대학원
- 주요내용 : 지방행정과 리더쉽등 발전과제 집중연구

幹 部 名 單

직 위	직 급	성 명	비 고
국제통상협력실장	지방서기관	林 憲 相	
국제협력계장	지방행정사무관	李 宅 九	
통상협력계장	지방행정사무관	李 垠 魯	
전문연구위원	전문직 가급	金 貞 姬	국제협력
전문연구위원	전문직 가급	延 圭 文	국제협력
전문연구위원	전문직 가급	金 龍 童	통상협력
전문연구위원	전문직 가급	李 暎 遠	과학기술